

ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਜਾਣੋ

ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰ

ਨਿਰਪੱਖ ਵਿਵਹਾਰ

- WIC ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਯੋਗਤਾ ਅਤੇ ਭਾਗੀਦਾਰੀ ਲਈ ਮਾਪਦੰਡ ਹਰ ਕਿਸੇ ਲਈ ਇੱਕੋ ਜਿਹੇ ਹਨ, ਚਾਹੇ ਉਹ ਨਸਲ, ਰੰਗ, ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੂਲ, ਲਿੰਗ (ਲਿੰਗ ਪਛਾਣ ਅਤੇ ਜਿਨਸੀ ਰੁਝਾਨ ਸਮੇਤ), ਅਪੰਗਤਾ, ਉਮਰ, ਜਾਂ ਪਿਛਲੇ ਨਾਗਰਿਕ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਗਤੀਵਿਧੀ ਲਈ ਸਜ਼ਾ ਜਾਂ ਬਦਲਾ ਲੈਣ ਦੇ ਕਾਰਨਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਹੋਣ।
- ਜੇ ਤੁਸੀਂ WIC ਵਾਸਤੇ ਅਯੋਗ ਪਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਕਾਰਨ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ, ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਿਰਪੱਖ ਸੁਣਵਾਈ ਵਾਸਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਗੁਪਤਤਾ

- WIC ਸਟਾਫ਼ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਗੁਪਤ ਰੱਖੇਗਾ। WIC ਵੱਲੋਂ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ, WIC ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨਾਲ ਵੀ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਲਿਖਤੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਸਿਵਾਏ ਇਸਦੇ ਕਿ ਕਾਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ ਆਗਿਆ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੋਵੇ।
- ਤੁਹਾਨੂੰ ਯਾਦ ਦਿਵਾਉਣ ਵਾਲੇ ਟੈਕਸਟ ਮੈਸੇਜ, ਫੋਨ ਕਾਲਾਂ, ਚਿੱਠੀਆਂ, ਪੋਸਟਕਾਰਡ, ਜਾਂ ਈਮੇਲਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ ਇਹਨਾਂ ਯਾਦ ਦਿਵਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸੂਚਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਾ ਕਰਨ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਤੁਸੀਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋਗੇ

- WIC ਫਾਇਦੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਭੋਜਨ ਦੇ ਬਜਟ ਵਿੱਚ ਸਿਹਤਮੰਦ ਭੋਜਨ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨ ਲਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਪੌਸ਼ਟਿਕ ਖੁਰਾਕ ਅਤੇ ਛਾਤੀ ਦਾ ਦੁੱਧ ਚੁੰਘਾਉਣ ਲਈ ਮਦਦਗਾਰ ਸੁਝਾਅ।
- ਹੋਰ ਉਪਲਬਧ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸਿਹਤ ਦੇਖਭਾਲ ਅਤੇ ਟੀਕਾਕਰਨ) ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਸਥਾਨ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।
- ਇਹਨਾਂ ਸੁਝਾਵਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨਾ।

ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ

WIC-ਅਧਿਕਾਰਤ ਭੋਜਨ ਖਰੀਦੋ

- ਹਰ ਮਹੀਨੇ ਆਪਣੇ WIC ਫਾਇਦਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।
- WIC-ਅਧਿਕਾਰਤ ਕਰਿਆਨੇ ਦੀਆਂ ਦੁਕਾਨਾਂ 'ਤੇ ਆਪਣੇ WIC ਫਾਇਦਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰੋ।
- ਹਰ ਵਾਰ ਜਦੋਂ ਵੀ ਤੁਸੀਂ WIC ਭੋਜਨਾਂ ਦੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਕਰਨ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਆਪਣੇ WIC ਕਾਰਡ ਨੂੰ ਕਰਿਆਨੇ ਦੀ ਦੁਕਾਨ 'ਤੇ ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ ਜਾਉ।
- ਆਪਣੇ WIC ਫਾਇਦਿਆਂ ਵਾਲੇ ਕੇਵਲ WIC-ਅਧਿਕਾਰਤ ਭੋਜਨ ਖਰੀਦੋ।
- ਇਨ੍ਹਾਂ ਭੋਜਨਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੇਵਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਵਿਅਕਤੀ ਵਾਸਤੇ ਕਰੋ।

ਈਮਾਨਦਾਰ ਰਹੋ

- ਹਰ ਸਮੇਂ WIC ਸਟਾਫ਼ ਨੂੰ ਮੌਜੂਦਾ ਅਤੇ ਸੱਚੀ ਯੋਗਤਾ ਵਾਲੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੋ।
- ਆਪਣੀ ਆਮਦਨ, ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਆਕਾਰ, ਪਤੇ, ਅਤੇ/ਜਾਂ ਫੋਨ ਨੰਬਰ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰੋ।
- Medi-Cal, CalWORKS (TANF), ਜਾਂ CalFresh ਵਾਸਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਯੋਗਤਾ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰੋ।
- ਆਪਣੇ WIC ਫਾਇਦਿਆਂ, ਭੋਜਨ, ਜਾਂ ਬਾਲ ਫਾਰਮੂਲੇ ਨੂੰ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਪ੍ਰਿੰਟ ਕਰਕੇ, ਜਾਂ ਔਨਲਾਈਨ ਵੇਚਣਾ, ਵਪਾਰ ਕਰਨਾ, ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਜਾਂ ਵਪਾਰ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਨਾ ਕਰੋ। ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਯੋਗ ਠਹਿਰਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਨਿਮਰਤਾ ਰੱਖੋ

- ਆਪਣੀਆਂ WIC ਮੁਲਾਕਾਤਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੋ ਜਾਂ ਜੇਕਰ ਦੁਬਾਰਾ ਨਿਯਤ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਫੋਨ ਕਰੋ।
- ਸਾਰੀਆਂ WIC ਮੁਲਾਕਾਤਾਂ ਲਈ ਸਾਰੇ ਨਿਯਮਤ ਕੀਤੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਲੈ ਕੇ ਆਓ।
- WIC ਸਟਾਫ਼ ਅਤੇ ਕਰਿਆਨੇ ਦੀ ਦੁਕਾਨ ਦੇ ਸਟਾਫ਼ ਨਾਲ ਨਿਮਰਤਾ ਅਤੇ ਆਦਰ ਵਾਲਾ ਵਿਵਹਾਰ ਕਰੋ।
- WIC ਦਫ਼ਤਰ ਜਾਂ ਕਰਿਆਨੇ ਦੀ ਦੁਕਾਨ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਧਮਕੀ ਨਾ ਦਿਓ ਜਾਂ ਸਰੀਰਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨੁਕਸਾਨ ਨਾ ਪਹੁੰਚਾਓ।

ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ...

- ਇਹ ਸਰਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਫਾਰਮ ਸੰਘੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਕੋਈ ਝੂਠਾ ਜਾਂ ਗੁੰਮਰਾਹਕੁੰਨ ਬਿਆਨ ਦੇਣਾ ਜਾਂ ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਤੱਥਾਂ ਨੂੰ ਗਲਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ, ਲੁਕਾਉਣਾ, ਜਾਂ ਰੋਕਣਾ, ਰਾਜ ਏਜੰਸੀ ਨੂੰ ਗਲਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਭੋਜਨ ਫਾਇਦਿਆਂ ਦੇ ਮੁੱਲ ਦਾ ਨਕਦ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨਾ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਵਿਰੁੱਧ ਰਾਜ ਅਤੇ ਸੰਘੀ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤਹਿਤ ਸਿਵਲ ਜਾਂ ਫੌਜਦਾਰੀ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੇ ਅਧੀਨ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਸਕਦੀ ਹੈ।
- WIC ਵਿੱਚ ਮੇਰੀ ਭਾਗੀਦਾਰੀ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਹੋਰ ਸਰਕਾਰੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਹੀ ਕੇਵਲ ਮੇਰੀ ਗੁਪਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ:
 - ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਲਈ ਜਾਂ ਇਹ ਦੇਖਣ ਲਈ ਕਿ ਕੀ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲੈਣ ਲਈ ਯੋਗਤਾ ਰੱਖਦਾ ਹਾਂ।
 - WIC ਬਿਨੈਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਵਿੱਚ ਭਾਗੀਦਾਰਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ, ਸਿੱਖਿਆ, ਜਾਂ ਤੰਦਰੁਸਤੀ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਕਰਨਾ।
 - ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆਵਾਂ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰਨ ਲਈ।
 - ਇਹ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿ California ਦੀ ਸਿਹਤ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਭਾਗੀਦਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਪੂਰੀ ਕਿਵੇਂ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆ ਦਿੰਦੀ ਹੈ।

- ਉਹਨਾਂ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦੀ ਇੱਕ ਸੂਚੀ ਜੋ ਰਾਜ ਦੇ ਸਿਹਤ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਮੇਰੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਗੁਪਤ WIC ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਮੇਰੀ ਅਰਜ਼ੀ ਸਮੱਗਰੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਇਹ ਸੂਚੀ <https://myfamily.wic.ca.gov/Home/DataSharing> 'ਤੇ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।
- ਦੋਹਰੀ ਭਾਗੀਦਾਰੀ (ਇੱਕ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਤੋਂ ਵੱਧ WIC ਦਫਤਰਾਂ ਤੋਂ ਫਾਇਦਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ) ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ WIC ਤੋਂ ਅਯੋਗ ਠਹਿਰਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ਜੇ ਮੈਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ WIC ਲਈ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਕਾਰਨ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ।
- ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਯੋਗਤਾ ਬਾਰੇ WIC ਦਫਤਰ ਦੁਆਰਾ ਲਏ ਗਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਫੈਸਲੇ ਵਿਰੁੱਧ ਅਪੀਲ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ।
- ਜੇ ਮੇਰੇ ਸਰਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਮਿਆਦ ਖਤਮ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਹੈ, ਜਾਂ ਜੇ ਮੈਨੂੰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਤੋਂ ਹਟਾਇਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ 15 ਦਿਨਾਂ ਦਾ ਨੋਟਿਸ ਮਿਲੇਗਾ।
- ਜੇ ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੂੰ WIC ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਗਤੀਵਿਧੀ ਵਿੱਚ ਮੇਰੀ ਥਾਂ ਲੈਣ ਲਈ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸਾਂਗਾ।
- ਜੇ ਮੈਂ ਜਾਣ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਮੈਂ ਆਪਣੇ WIC ਫਾਇਦਿਆਂ ਨੂੰ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੇਰਾ WIC ਦਫਤਰ, ਕਾਗਜ਼ੀ ਕਾਰਵਾਈ ਵਿੱਚ ਮੇਰੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

WIC ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਭੇਦਭਾਵ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ

ਸੰਘੀ ਨਾਗਰਿਕ ਅਧਿਕਾਰ ਕਾਨੂੰਨ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕੀ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਵਿਭਾਗ (USDA) ਦੇ ਨਾਗਰਿਕ ਅਧਿਕਾਰ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਨੀਤੀਆਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਇਸ ਸੰਸਥਾ ਨੂੰ ਨਸਲ, ਰੰਗ, ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੂਲ, ਲਿੰਗ (ਲਿੰਗ ਪਛਾਣ ਅਤੇ ਜਿਨਸੀ ਰੁਝਾਨ ਸਮੇਤ), ਅਪੰਗਤਾ, ਉਮਰ, ਜਾਂ ਬਦਲਾ ਲੈਣ ਜਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਨਾਗਰਿਕ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਗਤੀਵਿਧੀ ਲਈ ਬਦਲਾ ਲੈਣ ਦੇ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਭੇਦਭਾਵ ਕਰਨ ਤੋਂ ਮਨਾਹੀ ਹੈ।

ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਉਪਲਬਧ ਕਰਵਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਉਪਲਬਧ ਕਰਵਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਅਪਾਹਜ ਵਿਅਕਤੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸੰਚਾਰ ਦੇ ਵਿਕਲਪਕ ਸਾਧਨਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ (ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ, ਬ੍ਰੇਲ, ਵੱਡੇ ਪ੍ਰਿੰਟ, ਆਡੀਓਟੇਪ, ਅਮਰੀਕੀ ਸੰਕੇਤ ਭਾਸ਼ਾ), ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਰਾਜ ਜਾਂ ਸਥਾਨਕ ਏਜੰਸੀ ਨਾਲ (202) 720-2600 (ਜ਼ਬਾਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਤੇ TTY) 'ਤੇ ਜਾਂ ਫੈਡਰਲ ਰਿਲੇਅ ਸੇਵਾ ਰਾਹੀਂ (800) 877-8339 'ਤੇ USDA ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਜਾਂ USDA ਦੇ TARGET ਸੈਟਰ ਨੂੰ ਚਲਾਉਂਦੀ ਹੈ।

ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਭੇਦਭਾਵ ਦੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਦਾਇਰ ਕਰਨ ਲਈ, ਸ਼ਿਕਾਇਤਕਰਤਾ ਨੂੰ ਇੱਕ ਫਾਰਮ AD-3027, USDA ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਭੇਦਭਾਵ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਫਾਰਮ ਭਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਆਨਲਾਈਨ: <https://fns-prod.azureedge.us/sites/default/files/resource-files/ad3027-punjabi.pdf>, ਕਿਸੇ ਵੀ USDA ਦਫਤਰ ਤੋਂ, (866) 632-9992 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰਕੇ, ਜਾਂ USDA ਨੂੰ ਸੰਬੰਧਿਤ ਇੱਕ ਪੱਤਰ ਲਿਖ ਕੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪੱਤਰ ਵਿੱਚ ਸ਼ਿਕਾਇਤਕਰਤਾ ਦਾ ਨਾਮ, ਪਤਾ, ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰਬਰ ਅਤੇ ਕਥਿਤ ਪੱਖਪਾਤੀ ਕਾਰਵਾਈ ਦਾ ਲਿਖਤੀ ਵੇਰਵਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਨਾਗਰਿਕ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਕ ਸਕੱਤਰ (ASCR) ਨੂੰ ਕਥਿਤ ਨਾਗਰਿਕ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਤੀ ਅਤੇ ਤਰੀਕ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ। ਭਰੇ ਹੋਏ AD-3027 ਫਾਰਮ ਜਾਂ ਪੱਤਰ ਨੂੰ USDA ਕੋਲ ਹੇਠ ਦਿੱਤੇ ਢੰਗ ਰਾਹੀਂ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਨਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ:

(1) ਈਮੇਲ:
U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410; ਜਾਂ

(2) ਫੈਕਸ:
(833) 256-1665 ਜਾਂ (202) 690-7442; ਜਾਂ

(3) ਈਮੇਲ:
program.intake@usda.gov

ਇਹ ਸੰਸਥਾ ਇੱਕ ਬਰਾਬਰ ਦੇ ਮੌਕੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਸੰਸਥਾ ਹੈ।

ਮੈਂ ਇਹ ਪੂਰਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਪੜ੍ਹ ਲਿਆ ਹੈ। ਮੈਨੂੰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੌਰਾਨ ਮੇਰੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਬਾਰੇ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਮੇਰੇ ਸਾਰੇ ਸਵਾਲਾਂ (ਜੇ ਕੋਈ ਹਨ) ਦਾ ਜਵਾਬ ਮੇਰੀ ਸੰਤੁਸ਼ਟੀ ਅਨੁਸਾਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਮੈਂ ਤਸਦੀਕ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਜੋ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਉਹ ਮੇਰੇ ਗਿਆਨ ਅਨੁਸਾਰ ਸਹੀ ਅਤੇ ਦਰੁਸਤ ਹੈ।

ਪਰਿਵਾਰਕ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ/ਦੇਖਭਾਲ-ਕਰਤਾ ਦੇ ਦਸਤਖਤ

ਤਰੀਕ

[Family ID]

Staff Use Only:

Local agency staff has reviewed the *Know Your Rights and Responsibilities* form with the family representative/caretaker, and any and all questions have been answered to their satisfaction.